

## Le Coran, Jésus, Adam et Satan...

### I- Contexte textuel.

Deux dialogues dans le Coran méritent l'attention et la réflexion de celui ou celle qui cherche la vérité.

#### **1 Cet extrait de la sourate 7 :**

11. Nous vous avons créés, puis Nous vous avons donné une forme, ensuite Nous avons dit aux Anges : "Prosternez-vous devant Adam." Ils se prosternèrent, à l'exception d'**Iblis** qui ne fut point de ceux qui se prosternèrent.
12. [Allah] dit : "Qu'est-ce qui t'empêche de te prosterner quand Je te l'ai commandé ?" Il répondit : "Je suis meilleur que lui : Tu m'as créé de feu, alors que Tu l'as créé d'argile".
13. [Allah] dit : "Descends d'ici, Tu n'as pas à t'enfler d'orgueil ici. Sors, te voilà parmi les méprisés."
14. "Accorde-moi un délai, dit (*Satan*) jusqu'au jour où ils seront ressuscités."
15. [Allah] dit : "Tu es de ceux à qui délai est accordé."
16. "Puisque Tu m'as mis en erreur, dit [*Satan*], je m'assoirai pour eux sur Ton droit chemin,
17. puis je les assaillirai de devant, de derrière, de leur droite et de leur gauche. Et, pour la plupart, Tu ne les trouveras pas reconnaissants."
18. "Sors de là", dit (Allah) banni et rejeté. "Quiconque te suit parmi eux... de vous tous, J'emplirai l'Enfer".

**2 Cet autre dialogue, de la sourate 15**, qui est le même avec une légère variante :

29. Et lorsque ton Seigneur dit aux Anges : "Je vais créer un homme d'argile crissante, extraite d'une boue malléable,"
30. et dès que Je l'aurais harmonieusement formé et lui aurait insufflé Mon souffle de vie, jetez-vous alors, prosternés devant lui".
31. Alors, les Anges se prosternèrent tous ensemble,
32. excepté **Iblis** qui refusa d'être avec les prosternés.
33. Alors [Allah] dit : "ô **Iblis**, pourquoi n'es-tu pas au nombre des prosternés ?"
34. Il dit : "Je ne puis me prosterner devant un homme que Tu as créé d'argile crissante, extraite d'une boue malléable".
35. - Et [Allah] dit : "Sors de là [du Paradis], car te voilà banni !
36. Et malédiction sur toi, jusqu'au Jour de la rétribution ! "
37. - Il dit : "Ô mon Seigneur, donne-moi donc un délai jusqu'au jour où ils (les gens) seront ressuscités".
38. [Allah] dit : tu es de ceux à qui ce délai est accordé,
39. jusqu'au jour de l'instant connu" [d'Allah].
40. - Il dit : "Ô mon Seigneur, parce que Tu m'as induit en erreur, eh bien je leur enjoliverai la vie sur terre et les égarerai tous,
41. à l'exception, parmi eux, de Tes serviteurs élus."
42. - "[Allah] dit : voici une voie droite [qui mène] vers Moi.
43. Sur Mes serviteurs tu n'auras aucune autorité, excepté sur celui qui te suivra parmi les dévoyés.

### **3 Notons bien ces trois indications qui peuvent être utiles :**

- 1) Il s'agit d'extraits du Coran bilingue, dans sa traduction française du sens de ses versets, imprimé selon l'ordre donné par le roi Fahd Ibn Âabdel Âaziz Al-Saoud, du royaume d'Arabie Saoudite en l'an 1410 (†1989) de l'Hégire.
- 2) Tous les mots entre crochets – [ ] – ou entre parenthèses – ( ) – sont des rajouts du traducteur pour la compréhension mais qui n'existent pas dans le texte arabe.
- 3) Pour le mot **Iblis** il y a deux notes des auteurs :
  - *Iblis* l'aïeul ou le chef des diables ou Satan.  
L'épisode de la prosternation des anges et du refus de Satan, rapporté six fois (2 :34 ; 7 :11 ; 15 :28 ; 17 :61 ; 18 :50 ; 20 :116), explique la raison pour laquelle Allah a maudit Satan.
  - *Le Diable* : Toutes les fois que le texte arabe porte le mot « Iblis », nous le rendons par Satan.

## **II- Pistes d'étude de la demande divine d'adoration d'Adam par les anges.**

1- Lorsqu'un évènement est historique, on peut le vérifier par deux constatations : la date et le lieu de son déroulement.

- Peut-on dater ce dialogue coranique ? La réponse est non, puisque l'auteur qui le rapporte est lui-même difficile à positionner dans la chronologie historique admise : Mahomet l'aurait reçu d'un ange... Ce qui signifie que le dialogue entre Allah et Iblis (Satan) n'est pas situé dans l'histoire humaine de toute façon. Mais il y a un léger aspect historique, la création d'Adam, même si cela nous éloigne très loin dans le passé.

- Le lieu ? Il semble que c'est au Ciel. Pas sur Terre en tout cas.

2- Nous avons donc une précieuse information : aucun homme n'a été témoin de ce dialogue, qui pourtant sera déterminant pour l'histoire des hommes, puisque nous apprenons qu'un ennemi déclaré fait peser sur nous autres humains une menace définitive : nous égarer et nous perdre pour finir en Enfer, avec lui !

3- On peut se poser la question de savoir si cette histoire est dans la Bible. En effet c'est une particularité du Coran, écrit 6 siècles après le dernier livre biblique (l'Apocalypse) de reprendre des récits hébreuïques essentiellement, et de les modifier. Il se trouve que :

- a- cette histoire n'est dans aucun des livres de l'Ancien Testament.
- b- Mais il existe un apocryphe juif nommé "Livre d'Adam" ou "Apocalypse de Moïse" qui est un récit de la Genèse retiré des textes canoniques. La date de son écriture en hébreu n'est pas attestée, même si certains font l'hypothèse qu'il a été écrit par Moïse. Par contre les manuscrits découverts dans les langues autres que l'hébreu, sont datés des alentours du deuxième siècle avant J.C., au mieux.
- c- Enfin il faut savoir que les Yazidis confirment le récit par leur tradition religieuse, antérieure à l'islam et au christianisme selon leurs dires. Mais à l'inverse du Coran cette tradition ne blâme pas l'ange rebelle, appelé l'Ange-Tawes (Paon) chez eux, mais le loue d'avoir refusé de se prosterner devant Adam. Pour les Yazidis

il n'est donc pas déchu. C'est ce qui leur vaut d'avoir été appelés « les adorateurs du diable » par certains musulmans.

d- En revanche dans le Nouveau Testament, nous avons ce passage dans l'épître aux Hébreux, chapitre 1 verset 6 : « ***Et lorsqu'il introduit de nouveau dans le monde le premier-né, il dit : Que tous les anges de Dieu l'adorent !*** »

4- Ce qu'il faut retenir de ce récit repris par le Coran, mais bien plus ancien dans les traditions bibliques, c'est que Dieu a bien demandé à tous les anges d'adorer Adam. Mais de quel Adam s'agit-il, est-ce l'époux d'Ève, créé par le Logos, ou celui qui est venu dans le monde ?

a)- Les Juifs, comme les Yazidis et les musulmans, répondent que c'est le premier Adam. Certes pour les Juifs, il a été créé à l'image de Dieu, ce qui lui donne de la valeur. Ce que du reste ne reconnaissent pas les musulmans, ni les Yazidis. Mais dans tous les cas pourquoi Dieu, le Créateur, demande à tous les anges de **l'adorer** ! L'adoration est réservée à Dieu seul.

b)- Le christianisme répond, avec l'apôtre Paul, qu'il s'agit du Fils éternel qui revêt la nature adamique lors de son incarnation, ou de son introduction dans le monde comme premier-né, en l'occurrence comme **second Adam**. Premier-né de la nouvelle humanité, bien-sûr, dont Jésus fera par son œuvre de rédemption les nouveaux « Fils de Dieu », par adoption. Ainsi que l'indique st Jean dans son évangile (1 :12-13) : «... **lesquels sont nés, non du sang, ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais de Dieu.** »

M-C B.

